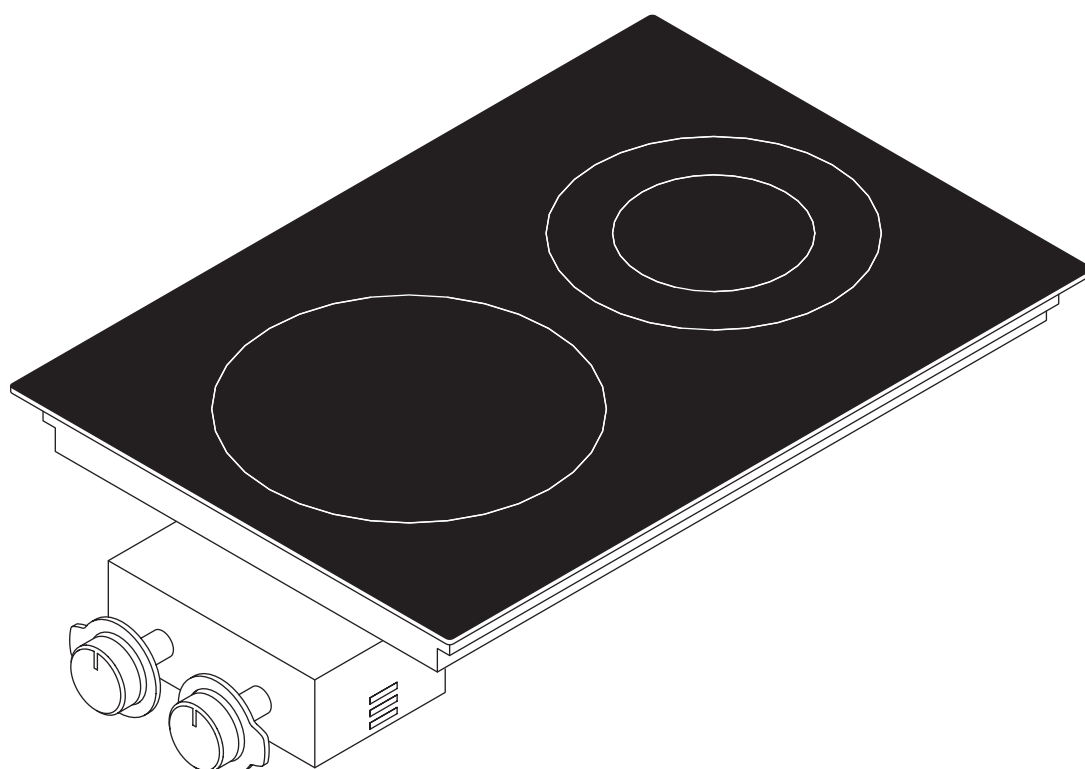


NO Bruks- og monteringsanvisning PCH2

Hyper glasskeramisk platetopp med 2 soner
1-krets / 2-krets



PCH2UMNO-001

Bruks- og monteringsanvisning:

☐ Original

☒ Oversettelse

Produsent

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Tyskland

Kontakt

T +49 (0) 8035 / 907-240
F +49 (0) 8035 / 907-249
info@bora.com
www.bora.com

Kopiering og distribusjon av dette dokumentet, utnyttelse og videreformidling av innholdet er ikke tillatt uten skriftlig fullmakt.

© BORA Lüftungstechnik GmbH, 2016

Alle rettigheter reservert.

Innholdsfortegnelse

1	Generelt	4
2	Sikkerhet	6
2.1	Generelle sikkerhetsmerknader	6
2.2	Sikkerhetsmerknader betjening	7
2.3	Sikkerhetsmerknader montering	8
2.4	Sikkerhetsmerknader demontering og kassering	9
2.5	Sikkerhetsmerknader reservedeler	9
2.6	Hensiktsmessig bruk	9
3	Tekniske spesifikasjoner	10
4	Produktbeskrivelse	11
4.1	Oppbygning	11
4.2	Betjeningsfelt og betjeningsprinsipp	11
4.3	Funksjonsprinsipp	11
4.3.1	Effektnivåer	12
4.3.2	Egnet kokekar	12
4.4	Sikkerhetsinnretninger	12
4.4.1	Restvarmeindikator	12
5	Montering	13
5.1	Kontroller leveringsomfanget	13
5.2	Verktøy og hjelpemidler	13
5.3	Monteringsinformasjon	13
5.3.1	Sikkerhetsavstander	13
5.4	Utskjæringsmål	13
5.5	Montere platetopp	15
5.5.1	Montering av styreboksen i frontplaten til underskapet	15
5.5.2	Montering av platetoppen	16
5.6	Strømtilkobling	17
5.7	Overlevering til brukeren	18
6	Betjening	19
6.1	Slå platetoppen på/av	19
6.1.1	Slå på kokesone	19
6.1.2	Slå av kokesone	19
7	Rengjøring og stell	20
7.1	Rengjøringsmiddel	20
7.2	Stelle platetoppen	20
7.3	Rengjøre platetoppen	20
7.3.1	Rengjøre betjeningsknottene	20
8	Utbedring av feil	21
9	Avvikling, demontering og kassering	22
9.1	Avvikling	22
9.2	Demontering	22
9.3	Miljøvennlig kassering	22
10	Garanti, kundeservice og reservedeler	23
10.1	Garanti	23
10.2	Kundeservice	23
10.3	Reservedeler	23

1 Generelt

Målgruppe

Denne bruks- og monteringsanvisningen er rettet mot følgende målgruppe:

Målgruppe	Krav
Bruker	Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått innføring i sikker bruk av apparatet og har forstått de resulterende farene. Barn må holdes under oppsyn. Det må tas hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader samt håndteringsanvisningene i bruksanvisningen.
Ambisiøse hobbysnekkere	Den ambisiøse hobbysnekkeren kan selv utføre alt nødvendig snekker- og monteringsarbeid så lenge han har de nødvendige evnene og tilsvarende fagkunnskaper. Det er ikke lov å koble til strøm og gass selv.
Monteringsfagfolk	Monteringsfagfolk kan utføres alt nødvendig snekker- og monteringsarbeid under overholdelse av gjeldende forskrifter. Strøm- og gasstilkoblingene må fjernes før igangsetting av en anerkjent håndverker for tilsvarende fag.
Elektriker	El-tilkoblingen må bare utføres av autoriserte elektrikere. De må også ta ansvaret for korrekt el-installasjon og igangsetting.
Gassinstallatør	Gasstilkoblingen må bare utføres av autoriserte gassinstallatører. De må også ta ansvaret for korrekt gassinstallasjon og igangsetting.

Tab. 1.1 Målgrupper

INFO	BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd og BORA Lüftungstechnik GmbH – heretter kalt BORA – er ikke ansvarlig for skader forårsaket av mislighold eller manglende overholdelse av disse dokumentene og på grunn av feil montering! Strøm- og gasstilkoblingene må utføres av anerkjente fagfolk. Monteringens kun utføres under overholdelse av gjeldende standarder, forskrifter og lover. Det må tas hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader samt håndteringsanvisningene i bruks- og monteringsanvisningen.
-------------	--

Gyldighet av bruks- og monteringsanvisningen

Denne anvisningen er gyldig for flere apparatvarianter. Derfor er det mulig at det beskrives enkelte utstyrsfunksjoner som ikke gjelder for ditt apparat.

Andre gjeldende dokumenter

I tillegg til denne bruks- og monteringsanvisningen er det andre dokumenter som er gyldige og som må tas hensyn til. Ta hensyn til alle dokumentene som er del av leveringsomfanget.

INFO	BORA tar ikke noe ansvar for skader som oppstår fra mislighold av disse dokumentene!
-------------	--

Direktiver

Disse apparatene svarer til følgende EF-direktiver:

2014/30/EF EMC-direktivet
 2014/35/EF Lavspenningsdirektivet
 2009/125/EF Økodesign-direktivet
 2011/65/EF RoHS-direktivet
 2012/19/EF WEEE-direktivet

Fremstilling av informasjon

For at du skal kunne arbeide raskt og sikkert med denne anvisningen, brukes det enhetlige formateringer, besifringer, symboler, sikkerhetsmerknader, begreper og forkortelser.

Handlingsanvisninger merkes med en pil.

► Utfør alltid alle handlingsanvisningene i den angitte rekkefølgen.

Opptellinger kjennetegnes ved et firkantet punkt på begynnelsen av linjen.

- Opptelling 1
- Opptelling 2

INFO	Informasjon henviser til funksjoner som du må ta hensyn til.
-------------	--

Sikkerhets- og varselsmerknader

Sikkerhets- og varselsmerknadene i denne anvisningen er fremhevet med symboler og signalord.

Sikkerhets- og varselsmerknader er bygd opp som følger:

VARSELSTEGN OG SIGNALORD!
Faretype og -kilde
 Følger ved mislighold

► Sikkerhetstiltak

Her gjelder:

- Varselstegnet gjør deg oppmerksom på faren.
- Signalordet angir hvor alvorlig faren er.

Varselstegn	Signalord	Risiko
	FARE	Henviser til en umiddelbart farlig situasjon som ved mislighold fører til dødsfall eller alvorlige personskader.
	ADVARSEL	Henviser til en mulig farlig situasjon som ved mislighold kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader.
	OBS	Henviser til en mulig farlig situasjon som ved mislighold kan føre til lettere personskader.
—	OBS	Henviser til en situasjon som ved mislighold kan føre til materielle skader.

Tab. 1.2 Betydning av varselstegn og signalord

2 Sikkerhet

2.1 Generelle sikkerhetsmerknader

INFO Apparatet oppfyller de gitte sikkerhetsbestemmelsene. Brukeren har ansvaret for rengjøring, stell og sikker bruk av apparatet. Feil bruk kan føre til personskader og materielle skader.

- Drifts- og monteringsanvisningen inneholder viktige merknader for montering og betjening. Slik beskytter du deg mot skader og forhindrer skader på apparatet. På baksiden av denne bruks- og monteringsanvisningen finner du kontaktopplysninger for mer informasjon samt spørsmål om anvendelse og bruk.
- Begrepet apparat brukes for både platetopper, avtrekk og platetopper med avtrekk.
- Les hele bruks- og monteringsanvisningen før du tar apparatet i bruk.
- Oppbevar alltid bruks- og monteringsanvisningen tilgjengelig slik at denne kan tys til ved behov.
- Lever bruks- og monteringsanvisningen videre til neste eier hvis du selger apparatet.
- Utfør alltid alt arbeid svært nøye og oppmerksomt.
- Kontroller apparatet for synlige skader etter at det er pakket ut.
- Koble aldri til et skadet apparat.
- Ikke bruk apparatet før det er fullstendig montert. Først da kan sikker drift garanteres.
- Sørg for at varme plater ikke berøres.
- Unngå at noe koker over.
- Ta hensyn til restvarmeindikatoren.
- Slå apparatet av etter bruk.
- Hold kjæledyr unna apparatet.

Resirkuleringsdrift

INFO Ved all koking avgis det ekstra fuktighet i romluften.

INFO I resirkuleringsdrift fjernes det bare litt fuktighet fra matosen.

- Sørg ved resirkuleringsdrift for tilstrekkelig tilførsel av frisk luft, f.eks. med et åpent vindu.

- Sørg for et normalt og behagelig innneklima (45-60 % luftfuktighet), f.eks. ved å åpne naturlige ventilasjonsåpninger eller drift av ventilasjon i oppholdsrom.
- Slå avtrekket på et lavere nivå i ca. 15 minutter etter hver bruk i resirkuleringsdrift, eller aktiver automatisk utkoblingsfunksjon.

Hos barn og personer med spesielle evner i husholdningen

- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått innføring i sikker bruk av apparatet og har forstått de resulterende farene.
- Hold barn under oppsyn i nærheten av apparatet.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Bruk barnesikringen slik at barn utilsiktet ikke kan slå på eller endre innstillinger på platetoppen.
- Ikke oppbevar noen gjenstander i stuerom over eller bak apparatet som kan være av interesse for barn. Barna kan bli fristet til å klatre på apparatet.
- Hold barn og andre personer unna varme kokeplater.

Selvstendige forandringer

Selvstendige forandringer på apparatet kan føre til farer.

- Ikke foreta noen forandringer på apparatet.

Rengjøring og stell

Apparatet må rengjøres regelmessig. Forurensninger kan føre til skader eller plagsomme lukter. Fjern forurensninger umiddelbart.

- Rengjøringsarbeid og stell må ikke utføres av barn med mindre de er under oppsyn.
- Bruk ingen damprengjøringsapparater til rengjøring. Dampen kan utløse kortslutning i spenningsførende deler og føre til materielle skader (se kap. Rengjøring og stell).
- Ikke sett fra deg noen varme kokekar i betjeningsfeltets område, slik at du ikke skader elektronikken som ligger under.
- Sørg for at det ikke kan trenge noe vann inn i apparatet ved rengjøring. Bruk bare en lett fuktet klut. Spyl aldri av apparatet med vann. Vann som trenger inn, kan forårsake skader!

- Rengjør platetoppen fortrinnsvis etter hver matlaging.
- Rengjør platetoppen kun i avkjølt tilstand.
- Bruk utelukkende rengjøringsmidler som ikke er skurende for å unngå riper og slitasje på overflaten.
- Sørg for at bunnen av kokekaret og kokesonen er ren og tørr.
- Løft alltid kokekaret av (ikke trekk!) for å unngå riper og slitasje på overflaten.

2.2 Sikkerhetsmerknader betjening

Platetopp

**FARE!****Brannfare fra platetopp uten oppsyn!**

Olje eller fett kan varmes raskt og og antennes.

- Varm aldri opp olje eller fett uten oppsyn.
- Ikke slukk olje- eller fettbranner med vann.
- Kvel flammene med f.eks. et lokk.

**FARE!****Eksplisjonsfare fra brennbare væsker!**

Brennbare væsker i nærheten av platetoppen kan eksplodere og forårsake alvorlige personskader.

- Ikke oppbevar noen brennbare væsker i nærheten av platetoppen.

**FARE!****Fare for elektrisk sjokk!**

Sprekker, rifter eller brudd i glasskeramikken kan skade elektronikken som ligger under. Det kan føre til elektrisk sjokk.

- Slå umiddelbart av platetoppen ved sprekker, rifter eller brudd i glasskeramikken.
- Koble apparatet trygt fra strømmettet med en LS-bryter, sikringer, automatsikringer eller kontaktorer.

**ADVARSEL!****Fare for forbrenninger fra varm platetopp!**

Platetoppen og berørbare deler blir varme under bruk. Når kokesonen er slått av, må denne først avkjøles til under 60 °C. Berøring av varme overflater kan føre til alvorlige forbrenninger.

- Ikke berør den varme platetoppen.
- Hold barn unna den varme platetoppen med mindre de er under konstant oppsyn.

**ADVARSEL!****Brannfare fra gjenstander på kokeflaten!**

Platetoppen og berørbare deler er varme når kokesonen er slått på og under avkjølingsfasen. Gjenstander som befinner seg på platetoppen kan varmes opp og antennes.

- Ikke la noen gjenstander ligge på platetoppen.

**ADVARSEL!****Fare for forbrenninger fra varme gjenstander!**

Platetoppen og berørbare deler er varme når kokesonen er slått på og under avkjølingsfasen. Gjenstander (grytelokk, avtrekksdeksel) som befinner seg på platetoppen varmes raskt opp og kan føre til alvorlige forbrenninger.

- Ikke la noen gjenstander ligge på platetoppen.
- Bruk egnede hjelpemidler (grytelapper, grytevatner).

**ADVARSEL!****Fare for forbrenninger fra varmt kokekar!**

Håndtak som står over arbeidsflaten er fristende for barn.

- Sørg for at ingen gryte- og pannehåndtak dreies ut forbi arbeidsflaten.
- Forhindre at barn kan rive ned varme gryter og panner.
- En spesiell ovnsbeskyttelse (tilgjengelig hos autorisert forhandler) reduserer faren.

**ADVARSEL!****Fare for forbrenning!**

Væsker mellom kokesone og grytebunn kan føre til forbrenning av hud når den fordampes.

- Sørg for at kokesonen og grytebunnen alltid er tørre.

OBS!**Skader fra harde og skarpe gjenstander!**

Harde og skarpe gjenstander kan skade platetoppens glasskeramikk.

- Ikke bruk platetoppens overflate som benkeplate.
- Bruk ingen harde og skarpe gjenstander når du arbeider på platetoppen.

OBS!**Skader fra sukker- og saltholdig mat!**

Sukker- og saltholdig mat samt safter på den varme kokesonen kan skade kokesonen.

- Pass på at ingen sukker- og saltholdig mat eller safter havner på den varme kokesonen.
- Fjern umiddelbart sukker- og saltholdig mat samt safter fra den varme kokesonen.

OBS!**Det siver ut varme væsker!**

Matlaging uten tilsyn kan føre til at det koker over og siver ut varme væsker.

- Matlagingen må overvåkes.
- Kortvarig koking må overvåkes konstant.

2.3 Sikkerhetsmerknader montering

Installasjon og montering av apparatet må bare gjøres av utdannede fagfolk som kjenner til og overholder nasjonale forskrifter og tilleggskriffter fra lokale energileverandører.

Arbeid på elektriske komponenter må bare utføres av utdannede elektrofagfolk.

Apparatets elektriske sikkerhet er bare garantert hvis det er koblet til et forskriftsmessig installert jordledersystem. Sørg for at disse grunnleggende sikkerhetsforholdsreglene følges.

Platetopp

**FARE!****Fare for elektrisk sjokk!**

Feil tilkobling av apparatet til nettspenningen gir fare for elektrisk sjokk.

- Sørg for at apparatet er koblet med en fast forbindelse til nettet.
- Sørg for at apparatet er koblet til et forskriftsmessig installert jordledersystem.
- Sørg for at du har en innretning som muliggjør en frakobling fra strømmettet med en kontaktåpning på minst 3 mm på alle poler (LS-bryter, sikringer, automatsikringer, kontaktorer).

**FARE!****Fare for elektrisk sjokk!**

Hvis strømledningen kommer i kontakt med varme kokeplater, kan den bli skadet. En skadet strømledning kan forårsake elektriske (dødelige) sjokk.

- Sørg for at strømledningen ikke kommer i berøring med varme kokeplater.
- Pass på at tilkoblingsledningen ikke blir klemt eller skadet.

**OBS!****Ryggskader mulig grunnet tunge belastninger!**

Ved å ta ut og sette inn apparatet kan feil håndtering føre til skader på ekstremiteter og kropp.

- Få alltid hjelp av en ekstra person når platetoppen skal løftes ut av emballasjen.
- Få alltid hjelp av en ekstra person når du skal legge platetoppen inn i benkeplateutskjæringen.
- Bruk ev. egnede hjelpemidler for å unngå materielle skader eller skader på ekstremiteter og kropp.

- Kontroller apparatet for synlige skader før montering.
- Monter aldri et skadet apparat.
- Et skadet apparat setter din sikkerhet i fare.
- Reparasjonsarbeid må bare utføres av fagfolk som er autorisert av produsenten.

2.4 Sikkerhetsmerknader demontering og kassering

Demonteringen av apparatet må bare gjøres av utdannede fagfolk som kjenner til og overholder nasjonale forskrifter og tilleggskrifter fra lokale energileverandører.

Arbeid på elektrisk komponenter må bare utføres av utdannede elektrofagfolk.



FARE!

Fare for elektrisk sjokk!

Feil klemming av apparatet fra nettspenningen gir fare for elektrisk sjokk.

- Koble apparatet trygt fra strømmen med en LS-bryter, sikringer, automatsikringer eller kontaktorer.
- Sørg for at apparatet er spenningsfritt med et tillatt måleapparat.



FARE!

Fare for kvelning!

Emballasjedeler (f.eks. plast, isopor) kan være livsfarlig for barn.

- Oppbevar emballasjedeler utenfor barns rekkevidde.
- Kasser emballasjen omgående og på riktig måte.

2.5 Sikkerhetsmerknader reservedeler



ADVARSEL!

Fare for personskader og materielle skader!

Feil komponenter kan føre til personskader eller skader på apparatet. Forandringer samt på- eller ombygginger på apparatet kan påvirke sikkerheten.

- Bruk bare originale reservedeler ved reparasjoner.

2.6 Hensiktsmessig bruk

Apparatet er kun ment for tilberedning av mat i private husholdninger. Dette apparatet er ikke ment for:

- bruk utendørs
- montering i kjøretøy
- oppvarming av rom
- bruk på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip)
- bruk med ekstern timer eller et separat fjernstyringssystem (fjernkontroll)

All annen bruk enn den som er beskrevet i denne bruks- og monteringsanvisningen, eller bruk ut over den beskrevet i denne, gjelder som feil bruk. BORA tar ikke ansvar for skader som oppstår fra feil bruk eller feil betjening.

All misbruk er forbudt!

INFO

Die BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd og BORA Lüftungstechnik GmbH er ikke ansvarlig for skader som skyldes manglende overholdelse av sikkerhets- og varselsmerknader.

3 Tekniske spesifikasjoner

Parameter	Verdi
Tilkoblingsspenning	380 - 415 V 2N
Frekvens	50/60 Hz
Strømforbruk	5,1 kW
Sikring minst	2 x 16 A
Dimensjoner (bredde x dybde x høyde)	370 x 540 x 50 mm
Dimensjoner styreboks (bredde x dybde x høyde)	190 x 121 x 71 mm
Vekt (inkl. tilbehør/emballasje)	9,1 kg
Platetopp	
Effektnivåer	1 - 9, 2-krets, Hyper
Kokesone foran Hyper	Ø235 mm 2100 W 3200 W
Kokesone bak	Ø120 mm 800 W Ø200 mm 1900 W
Energiforbruk platetopp PCH2	
Kokesone foran	Ø235 mm 185,1 (Wh/kg)
Kokesone bak	Ø120 mm 182,7 (Wh/kg) Ø200 mm
Totalt (gjennomsnitt)	183,9 (Wh/kg)

Tab. 3.1 Tekniske spesifikasjoner

Apparatdimensjoner

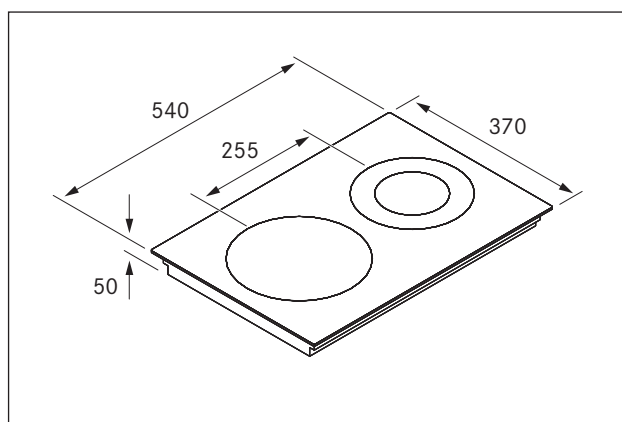


Fig. 3.1 Apparatdimensjoner

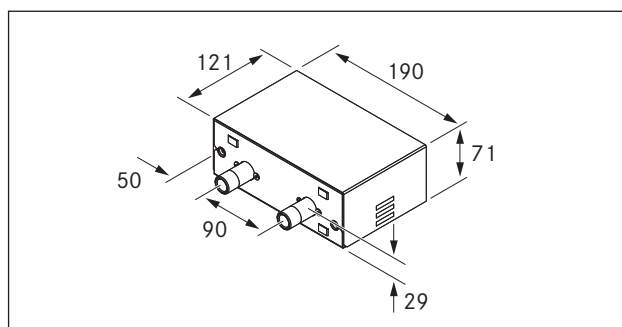


Fig. 3.2 Styreboksdimensjoner

4 Produktbeskrivelse

Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader ved enhver betjening (se kap. Sikkerhet).

Platetoppen har følgende funksjoner:

- Elektrisk effektinnstilling (9 effektnivåer)
- Hyper-kokesone
- Restvarmeindikator
- To betjeningsknøtter
- Driftskontrollampe
- Styreboks med barnesikring (trykk- og dreiemekanisme)

4.1 Oppbygging

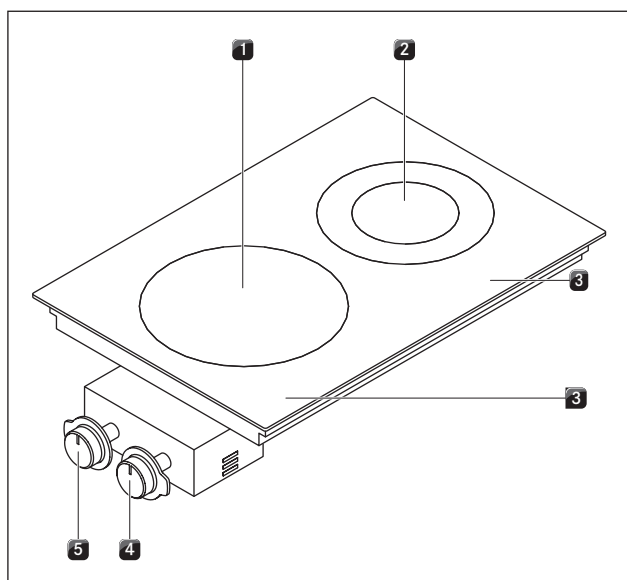


Fig. 4.1 Platetopp

- [1] Kokesone foran
- [2] Kokesone bak
- [3] Restvarmeindikator (lampe)
- [4] Betjeningsknott bakre kokesone
- [5] Betjeningsknott fremre kokesone

4.2 Betjeningsfelt og betjeningsprinsipp

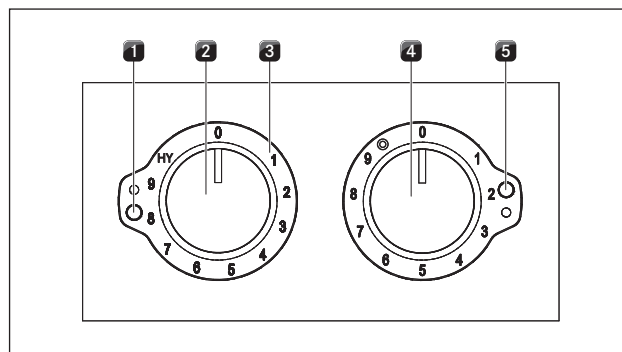


Fig. 4.2 Betjeningsknott PCH2

- [1] Driftskontrollampe
- [2] Betjeningsknott fremre kokesone
- [3] Effektnivå-ring
- [4] Betjeningsknott bakre kokesone
- [5] Driftskontrollampe

Indikatorfelt	Indikator	Betydning
Restvarmeindikator	Lampe	Kokesone er slått av, men fremdeles varm (temperatur > 60° C)

Tab. 4.1 Betydning av indikatorene

Knottbetjening

Betjeningsfeltet er utstyrt med to betjeningsknøtter.

Du betjener apparatet ved å stille de ulike betjeningsknøttene på tilsvarende effektnivå.

Driftskontrollampe

Lyser kontrollampen, er den tilordnede kokesonen slått på.

4.3 Funksjonsprinsipp

Under en kokesone befinner det seg et strålingsvarmeelement med en varmekabel. Når kokesonen slås på, genererer varmekabelen strålingsvarme som stråler på kokesonen og grytebunnen og varmer dem opp.

4.3.1 Effektnivåer

Oppgave	Effektnivå
Smelte smør og sjokolade, løse opp gelatin	1
Holde sauser og supper varme, velle ris	1-3
Koke poteter, deigvarer, supper, raguer, dampe frukt, grønnsaker og fisk, tine opp mat	2-6
Steke i teflonpanner, skånsom steking (uten overoppheting av fett) av snitsler, fisk	6-7
Varme opp fett, steke kjøtt, koke opp tykke sauser og supper, steke omeletter	7-8
Koke opp større mengder væske	9
Steking av biffer og oppvarming av vann	H4

Tab. 4.2 Anbefalinger for effektnivåene

Opplysningene i tabellen er retningslinjer.

Alt etter kokekar og fyllmengde anbefales det å redusere eller øke effektnivået.

4.3.2 Egnede kokekar

INFO Oppvarmingstider, gjennomvarmingstider for kokekarets bunn samt kokeresultater påvirkes i stor grad av kokekarets oppbygning og egnethet.



Kokekar med dette merket er egnet for strålende varmeelementer.

Kokekar som brukes for strålende varmeflater må være av metall og ha gode varmeledende egenskaper.

Egnede kokekar består av:

- rustfritt stål, kobber eller aluminium
- emaljert stål
- smijern

- Ta hensyn til kokekarets bunn. Kokekarets bunn må ikke vise noen krumninger. Krumninger kan føre til at kokekaret overopphetes fordi kokeplaten kontrollerer temperaturen feil. Kokekarets bunn må ikke ha noen skarpe riller eller kanter, slik at de ikke kan ripe opp overflaten.
- Sett kokekaret (uten underlag eller lignende) direkte på glasskeramikken.

4.4 Sikkerhetsinnretninger

4.4.1 Restvarmeindikator

INFO Så lenge lampen lyser (restvarmeindikator), må ikke kokesonen berøres, og det må ikke settes noen varmeømfintlige gjenstander på den. Fare for forbrenninger og brann!

Kokesonen er fremdeles varm etter at den er slått av. Lampen lyser i kokesoneindikatoren (restvarmeindikatoren). Etter tilstrekkelig avkjølingstid (temperatur < 60 °C) slukker lampen.

5 Montering

- Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).
- Ta hensyn til medfølgende produsentanvisninger.

INFO Platetoppen må ikke monteres over kjøleenheter, oppvaskmaskiner, komfyrer, stekeovner samt vaskemaskiner og tørketromler.

INFO De bærende flatene for benkeplatene og vegglistene må bestå av varmebestandig materiale (opptil ca. 100 °C).

INFO Benkeplateutskjæringer må forsegles mot fuktighet med egnede midler og eventuelt utstyres med en varmeisolasjon.

5.1 Kontroller leveringsomfanget

Betegnelse	Antall
Justeringsplate styreboks	6
Betjeningsknott	2
Bruks- og monteringsanvisningssett	1
Festemuttere	2
Festeskruer platetopp	4
Festeskruer styreboks	2
Boresjablong	1
Høydejusteringsplate-sett	1
Unbrakonøkkel	1
Platetopp	1
Effektnivå-ring	2
Monteringsbrakett	1
Monteringsstroppe platetopp	4
Rengjøringsanvisning glasskeramikk	1
Skrapet til glasskeramiske overflater	1

Tab. 5.1 Leveringsomfang

- Kontroller at leveringsomfanget er komplett og uskadet.
- Informer umiddelbart BORA kundeservice hvis det mangler deler eller noe er skadet.
- Monter aldri skadde deler.
- Kasser transportemballasjen på riktig måte (se kap. Avvikling og kassering).

5.2 Verktøy og hjelpemidler

For faglig korrekt montering av platetoppen trenger du følgende verktøy:

- Blyant
- Boremaskin eller batteridrevet drill med Forstner-bit Ø30 mm
- Boresjablong (del av leveringsomfanget)
- Krysskrujern Z2
- Silikonfugemasse for forsegling av snittflater

5.3 Monteringsinformasjon

5.3.1 Sikkerhetsavstander

- Overhold disse sikkerhetsavstandene:

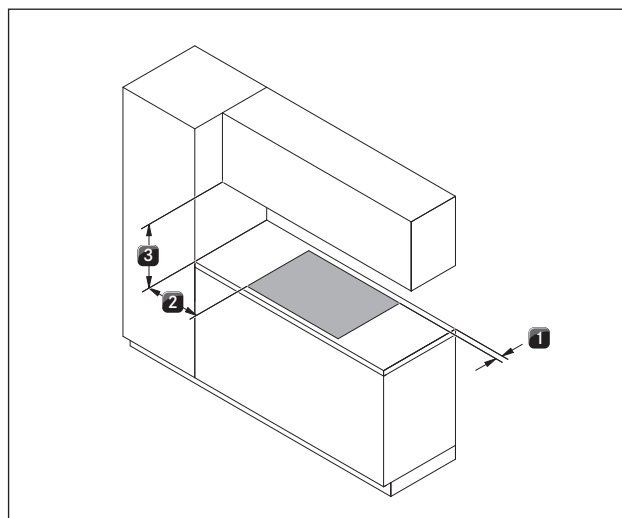


Fig. 5.1 Minimumsavstander

- [1] 50 mm minimumsavstand bak fra benkeplateutskjæring og bakkanten på benkeplaten.
- [2] 50 mm minimumsavstand på venstre og høyre side fra benkeplateutskjæringen til nærliggende skap eller en romvegg. Av ergonomiske årsaker og for effektive avtrekksforhold anbefales en minimumsavstand på 300 mm.
- [3] 700 mm minimumsavstand mellom benkeplate og overskap. Av ergonomiske årsaker anbefales en minimumsavstand på 1000 mm.

5.4 Utskjæringsmål

Forberede benkeplaten

- Opprett en benkeplateutskjæring, ta hensyn til de angitte utskjæringsmålene.
- Sørg for en faglig korrekt forsegling av snittflatene ved benkeplatene.
- Overhold merknadene fra benkeplateprodusenten.

Arbeidsplateutkragning

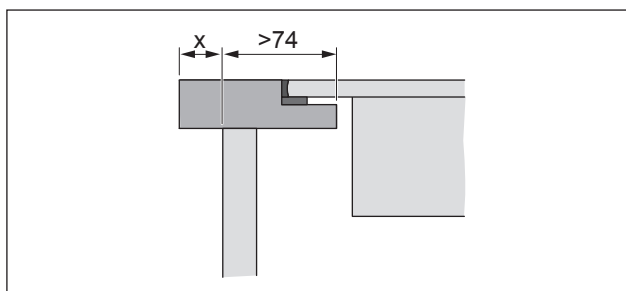


Fig. 5.2 Arbeidsplateutkragning

- Ta hensyn til arbeidsplatens utkragning x når arbeidsplateutsnittet opprettes. Gyldig for innfelt montering og toppmontering.

Planlimt montering

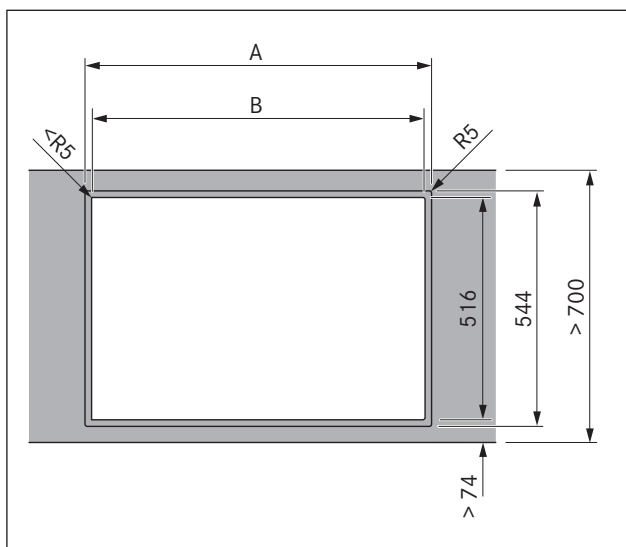


Fig. 5.3 Planlimt montering

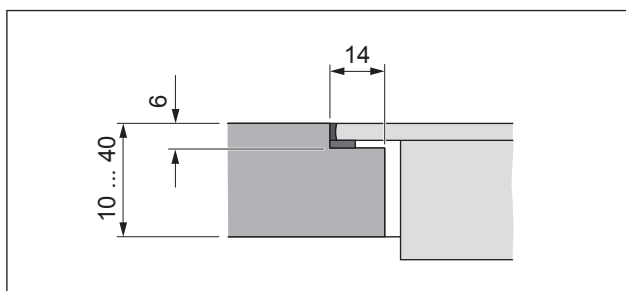


Fig. 5.4 Sømmål for planlimt montering

INFO Ved bruk av glasskeramisk wok-induksjonstopp må falsemålet økes til 7 mm ved planlimt montering.

Overflatemontering

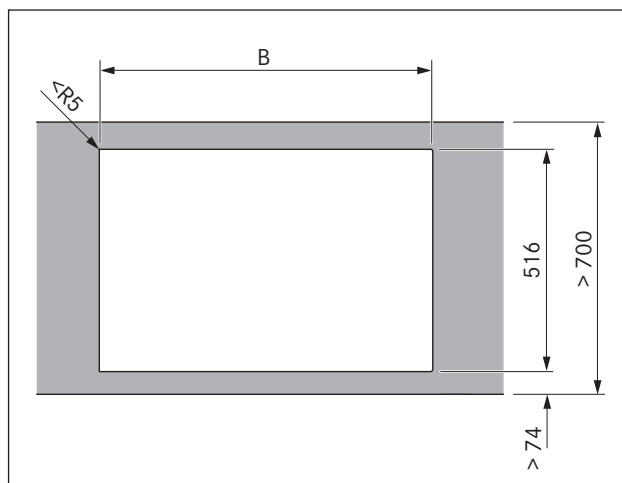


Fig. 5.5 Overflatemontering

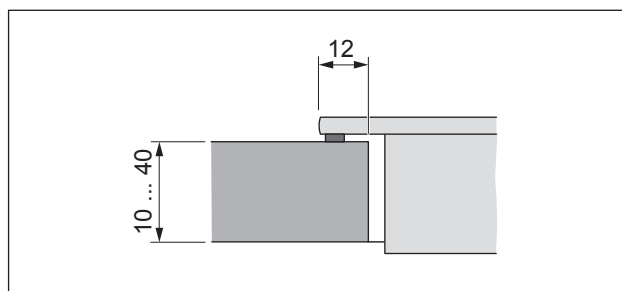


Fig. 5.6 Snitt overflatemontering

Utskjæringsmål ved montering av platetopper hhv. platetopper og avtrekk ved siden av hverandre:

Platetopper/avtrekk	A i mm	B i mm
	1/0	374 346
	2/0	745 717
	3/0	1116 1088
	1/1	485 457
	2/1	856 828
	3/2	1338 1310
	4/2	1709 1681

Tab. 5.2 Utskjæringsmål

5.5 Montere platetopp

INFO Mellom monteringsapparatene må det være én millimeter avstand.

INFO Rundt monteringsapparatene må det være to millimeter avstand.

INFO Mellom platetoppene hhv. platetoppene og avtrekket må det monteres en monteringsskinne for hver av platetoppene.

INFO Under apparatet må det monteres et kabelbeskyttelsesgulv (krypegulv). Dette må være festet så det kan tas ut for vedlikeholdsarbeid.

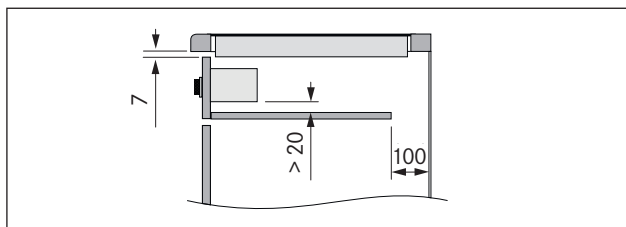


Fig. 5.7 Sidevisning kabelbeskyttelsesgulv og ventilasjon

- I området for benkeplateutskjæringen må muligens tverrdragere på møbler fjernes.
- Skuffene hhv. hyller i underskap må være uttakbare for vedlikeholds- og rengjøringsformål.

5.5.1 Montering av styreboksen i frontplaten til underskapet

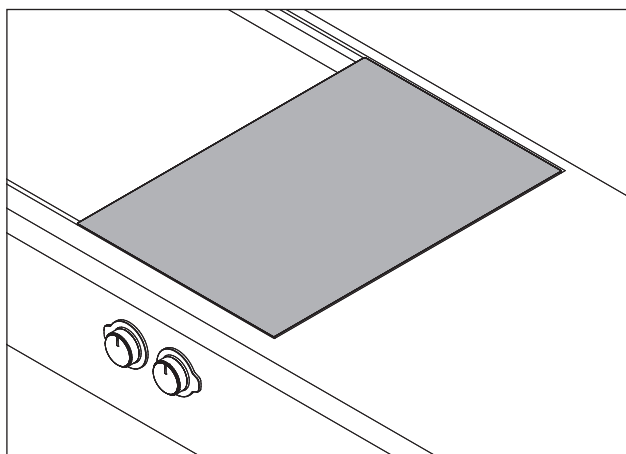


Fig. 5.8 Styreboks og platetopp i montert tilstand

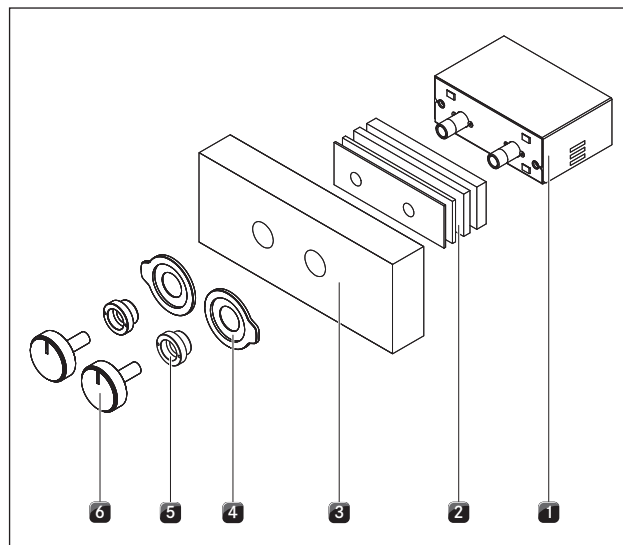


Fig. 5.9 Oppbygning styreboks

- [1] Styreboks
- [2] Justeringsplate
- [3] Frontplate (ikke del av leveringsomfanget)
- [4] Effektnivå-ring
- [5] Muttere
- [6] Betjeningsknott

- Tegn opp boringene ved hjelp av den medfølgende boresjablongen.

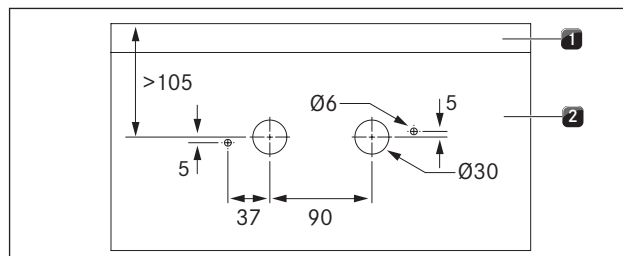


Fig. 5.10 Boresjablong

- [1] Benkeplate
- [2] Frontplate

- Bor opp boringene på forhånd for å forhindre at frontplaten revner.

Registrere antall justeringsplater

- Med justeringsplatene [2] og frontplaten [3] må det opprettes et totalt mål på 36 mm.
- Det totale målet på 36 mm må absolutt overholdes for å garantere at styreboksen [1] fungerer feilfritt.

Front-plate-tykkelse [mm]	Total tykkelse på justerings-platene [mm]	Justeringsplater [antall]			
		10 mm	5 mm	3 mm	2 mm
34	2	-	-	-	1
33	3	-	-	1	-
32	4	-	-	-	2
31	5	-	-	1	1
30	6	-	-	2	-
29	7	-	1	-	1
28	8	-	1	1	-
27	9	-	1	-	2
26	10	1	-	-	-
25	11	-	1	2	-
24	12	1	-	-	1
23	13	1	-	1	-
22	14	1	-	-	2
21	15	1	1	-	-
20	16	1	-	2	-
19	17	1	1	-	1
18	18	1	1	1	-
17	19	1	1	-	2
16	20	1	1	1	1
15	21	1	1	2	-
14	22	1	1	1	2
13	23	1	1	2	1

Tab. 5.3 Justeringsplater oversikt

Feste styreboksen

- Sett styreboksen [1] med de påsatte justeringsplatene [2] inn i borehullet i frontplaten bakfra.
- Sett begge effektnivå-ringene [4] på på forsiden av frontplaten.

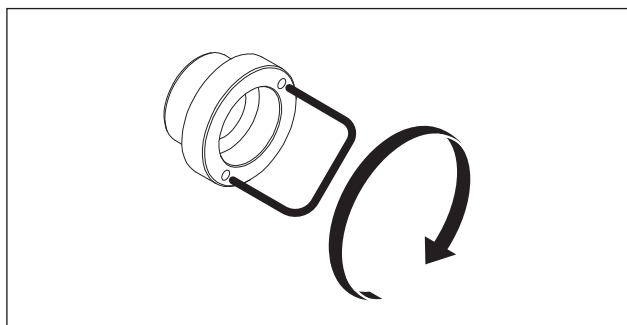


Fig. 5.11 Stramme festemuttere

- Skru på festemutterne [5] med monteringsbraketten og stram festemutterne med maks. 10 Nm.
- Sett linsen på forfra i effektnivå-ringen.
- Sett på betjeningsknotten [6].

Justere betjeningsknotten

For finjustering kan avstanden mellom betjeningsknotten og effektnivå-ringen stilles inn.

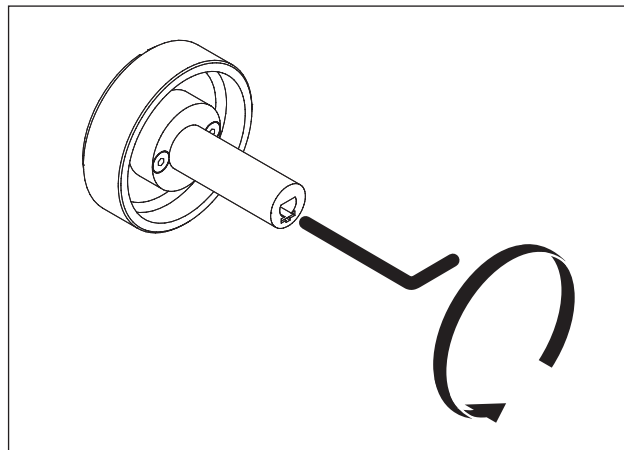


Fig. 5.12 Stille inn betjeningsknotten

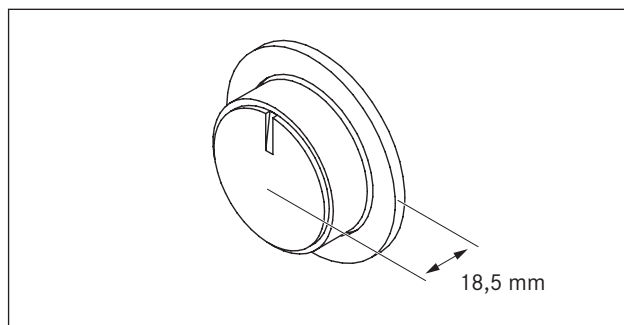


Fig. 5.13 Avstand betjeningsknott

5.5.2 Montering av platetoppen

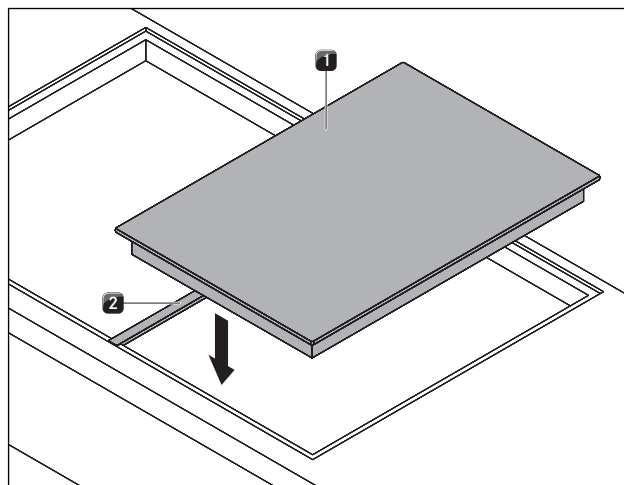


Fig. 5.14 Legge inn monteringskinne og platetopp

- [1] Platetopp
- [2] Monteringskinne

- ▶ Plasser monteringsskinen [2] i benkeplateutskjæringen.
- ▶ Legg inn platetoppen [1].
- ▶ Juster platetoppen [1] nøyaktig.
- ▶ Juster monteringsskinen [2] slik at den ligger jevnt under platetoppen og avtrekket PL540.

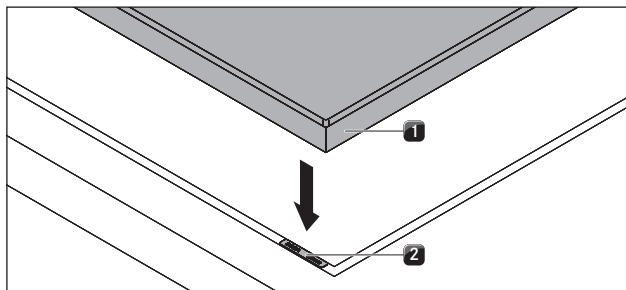


Fig. 5.15 Platetopp og høydejusteringsplater

- [1] Platetopp
[2] Høydejusteringsplater

- ▶ Legg eventuelt høydejusteringsplater [2] under.



Fig. 5.16 Festeklemmer

- [1] Skruer
[1] Festeklemme

- ▶ Fest platetoppen [1] med festeklemmene [2].
- ▶ Stram skruene [1] til festeklemmene med maks. 10 Nm.
- ▶ Kontroller riktig orientering.
- ▶ Fug apparatet med svart, varmebestandig silikonfugemasse etter avsluttet montering.

Opprette forbindelse mellom platetopp og styreboks

- ▶ Opprett forbindelsen mellom platetoppen og styreboksen.
- ▶ Koble først den gulgrønne jordingskabelen til det merkede stedet på styreboksen.



Jordingssymbol.

- ▶ Koble deretter det flerpolede og fargemerkede støpselet til den aktuelle kokesonen til den tilsvarende fargede kontakten på styreboksen.

5.6 Strømtilkobling

- ▶ Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).
- ▶ Overhold alle nasjonale og regionale lover, forskrifter og tilleggsforskrifter fra lokale strømlieferandører.

INFO Strømtilkoblingen må bare utføres av autoriserte fagfolk. De må også ta ansvaret for korrekt installasjon og oppstart.

Strømledningen som må brukes (allerede forhåndsmontert) må minst være av typen H05VV-F hhv. H05VVH2-F.

- Tverrsnitt: 3G 2,5 mm² ved 1-fase-tilkobling.
- Tverrsnitt: 4G 1,5 mm² ved 2-fase-tilkobling.
- Hvis strømledningen blir skadet, må denne erstattes av en spesiell ledning. Dette må bare utføres av en autorisert kundeservice.

Opprette strømforbindelse

- ▶ Slå av hovedbryteren/sikringsbryteren før du kobler til platetoppen.
- ▶ Sikre hovedbryteren/sikringsbryteren mot uautorisert innkobling.
- ▶ Bekreft at det ikke er noen spenning.
- ▶ Koble platetoppen utelukkende til med en fast forbindelse til en strømledning.

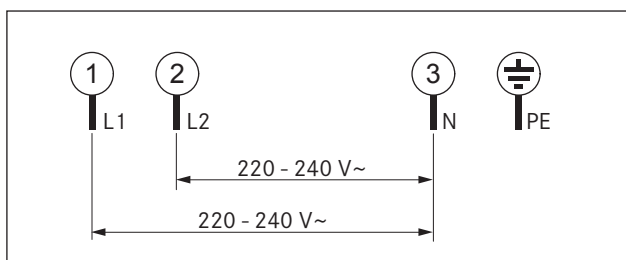


Fig. 5.17 Koblingsskjema 2-faset

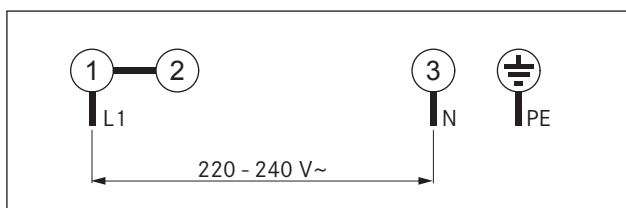


Fig. 5.18 Koblingsskjema 1-faset

- ▶ Opprett forbindelsen mellom platetoppen og styreboksen.
- ▶ Kontroller korrekt montering.
- ▶ Slå på hovedbryteren/sikringsbryteren.
- ▶ Ta platetoppen i bruk (se kap. Betjening).
- ▶ Kontroller at alle funksjonene fungerer korrekt.

5.7 Overlevering til brukeren

Når monteringen er avsluttet:

- ▶ Forklar de vesentlige funksjonene for brukeren.
- ▶ Informer brukeren om alle de sikkerhetsrelevante aspektene ved betjening og håndtering.
- ▶ Overlever tilbehøret og bruks- og monteringsanvisningen til brukeren for sikker oppbevaring.

6 Betjening

- Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader ved enhver betjening (se kap. Sikkerhet).

INFO Platetoppen må bare brukes når avtrekkets fettfilter i rustfritt stål er montert (se bruksanvisning Avtrekk).

INFO Før du bruker platetoppen for første gang, må du rengjøre kokesonen (se kap. Rengjøring).

6.1 Slå platetoppen på/av

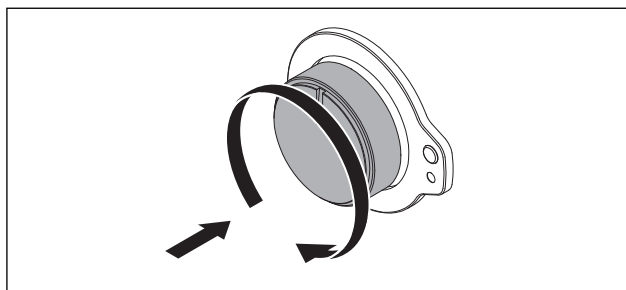


Fig. 6.1 Trykk på betjeningsknotten og dreii den

6.1.1 Slå på kokesone

Barnesikring

Trykk- og dreii-mekanismen til betjeningsknotten forhindrer utilsiktet innkobling av kokesonen.

- Trykk inn og vri betjeningsknotten til effektnivå 1 for å slå på kokesonen.
- Driftskontrolllampen er aktiv.

Stille inn effektnivå

INFO Høyre betjeningsknott har endeanslag. Venstre betjeningsknott kan brukes i begge retninger for innstilling av kokenivå.

- Drei betjeningsknotten til ønsket effektnivå.

Tilkobling av den andre varmekretsen

(2-krets-varmelegeme)

- Drei betjeningsknotten til 2-krets-symbolet ☉.
- En klikkelyd bekrefter aktivering av den andre varmekretsen.
- I denne stillingen blir den andre varmekretsen drevet med maksimal effekt.
- Dreier du betjeningsknotten tilbake til ønsket effektnivå, fortsetter kokingen med valgte nivå.

(Hyper-trinn)

- Vri betjeningsknotten til Hyper-symbolet HY.
- I denne stillingen blir den andre Hyper-varmekretsen aktivert og drevet med maksimal effekt.
- Dreier du betjeningsknotten tilbake til ønsket effektnivå, fortsetter kokingen med valgte nivå uten ekstra Hyper-varmekrets.

6.1.2 Slå av kokesone

INFO Så lenge lampen lyser i kokesoneindikatoren (restvarmeindikatoren), må du ikke berøre kokesonen eller legge noen varmeømfintlige gjenstander på denne. Fare for forbrenninger og brann!

- Vri betjeningsknotten til effektnivå 0 for å slå av kokesonen.
- Driftskontrolllampen er inaktiv.
- Platetoppen er slått av når ingen kokesoner er aktive lenger.
- Pass på restvarmeindikatoren (se kap. Produktbeskrivelse).

7 Rengjøring og stell

- Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).
- Ta hensyn til medfølgende produsentanvisninger.
- Sørg for at platetoppen og avtrekket er slått helt av og avkjølt før den planlagte rengjøringen og stellet slik at du ikke skader deg (se kap. Betjening).
- Regelmessig rengjøring og stell garanterer lang levetid og optimal funksjon.
- Overhold følgende rengjørings- og stellsykluser:

Komponenter	Rengjøringssyklus
Betjeningsknott	umiddelbart etter hver forurensning
Platetopp	umiddelbart etter hver forurensning, ukentlig grundig med vanlig rengjøringsmiddel

Tab. 7.1 Rengjøringssykluser

7.1 Rengjøringsmiddel

INFO Hvis det brukes aggressive rengjøringsmidler og skurende grytebunner blir overflaten skadet og det oppstår mørke flekker.

Til rengjøring av platetoppen trenger du en spesiell skrapper til glasskeramiske overflater og egnet rengjøringsmiddel.

- Bruk aldri damprenser, skurende svamper, skuremidler eller kjemisk aggressive rengjøringsmidler (f.eks. ovnspray).
- Pass på at rengjøringsmiddelet aldri inneholder sand, soda, syre, lut eller klor.

7.2 Stelle platetoppen

- Bruk ikke platetoppen som arbeids- eller setteflate.
- Ikke skyv eller trekk kokekar over platetoppen.
- Løft alltid gryter og panner.
- Hold platetoppen ren.
- Fjern alle typer forurensninger umiddelbart.
- Bruk bare kokekar som er egnet for glasskeramiske platetopper (se kap. Produktbeskrivelse).

7.3 Rengjøre platetoppen

INFO Når avtrekket er i drift, må fettfilteret i rustfritt stål være montert slik at ingen små og lette gjenstander, som f.eks. rengjøringskluter av stoff eller papir kan suges inn (se bruksanvisning Avtrekk).

- Sørg for at platetoppen er slått av (se kap. Betjening).
- Vent til alle kokesonene er kalde.
- Fjern alle grove forurensninger og matrester fra platetoppen med en skrapper til glasskeramiske overflater.
- Påfør rengjøringsmiddel på den kalde platetoppen.
- Gni rengjøringsmiddelet ut med kjøkkenpapir eller en ren klut.
- Tørk av platetoppen med en fuktig klut.
- Tørk platetoppen med en ren, tørr klut.

Hvis platetoppen er varm:

- Fjern smeltede rester av plast, aluminiumsfolie, sukker eller sukkerholde matrester som sitter fast fra den varme kokesonen umiddelbart med en skrapper til glasskeramiske overflater for å unngå at det brennes fast.

Kraftige forurensninger

- Fjern kraftige forurensninger og flekker (kalkflekker, perlemorlignende glinsende flekker) med rengjøringsmidler mens platetoppen fremdeles er varm.
- Mykgjør matrester og fjern dem med en fuktig klut.
- Fjern smussrester med skrapperen til glasskeramiske overflater.
- Korn, smuler og lignende som faller ned på platetoppen under vanlig kjøkkenarbeid må fjernes umiddelbart for å unngå at overflaten ripes opp.

Fargeforandringer og glinsende steder er ikke skader på platetoppen. Funksjonen til platetoppen og glasskeramikens stabilitet påvirkes ikke av dette. Fargeforandringer på platetoppen oppstår ved at rester ikke fjernes og brenner seg fast.

Glinsende steder oppstår ved slitasje fra grytebunnen, særlig ved bruk av kokekar med aluminiumsbunn eller fra uegnede rengjøringsmidler. Disse er det vanskelig å fjerne.

7.3.1 Rengjøre betjeningsknottene

- Sørg for at platetoppen er slått av (se kap. Betjening).
- Rengjør betjeningsknottene kun for hånd.
- Trekk av betjeningsknottene.
- Rengjør betjeningsknottene med en myk børste.
- Skyll godt av betjeningsknottene etter rengjøringen.
- La betjeningsknottene tørke godt.
- Sett de rene og tørre betjeningsknottene inn i holderne igjen etter rengjøringen.

8 Utbedring av feil

Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).

Betjeningssituasjon	Årsak	Råd
Platetoppen kan ikke slås på.	Sikringen eller automatsikringen i leilighets- eller husinstallasjonen er defekt.	Bytt sikring. Slå automatsikringen på igjen.
	Sikringen eller automatsikringen går flere ganger.	Ta kontakt med BORA kundeservice.
	Strømforsyningen er brutt.	Få en elektriker til å kontrollere strømforsyningen.
Under driften av den nye platetoppen oppstår det lukter eller damp.	Dette er vanlig ved fabrikknye apparater.	Vent noen driftstimer. Ved vedvarende luktutvikling må du gi beskjed til kundeservice.
En kokesone eller hele platetoppen slås automatisk av.	Driftsvarigheten for en kokesone er for lang.	Ta kokesonen i bruk igjen (se kap. Betjening).
	Overopphetingsvernet er aktivert.	(se kap. Produktbeskrivelse)

Tab. 8.1 Utbedre feil

► I alle andre tilfeller må du ta kontakt med BORA kundeservice (se kap. Garanti, kundeservice og reservedeler).

9 Avvikling, demontering og kassering

- Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).
- Ta hensyn til medfølgende produsentanvisninger.

9.1 Avvikling

Avvikling betyr endelig avvikling og demontering. I forbindelse med en avvikling kan apparatet enten bygges inn i andre møbler, selges videre privat eller kasseres.

INFO Avklemming og stenging av strøm- og gasstilkoblingen må bare utføres av autoriserte fagfolk.

- Slå apparatet av for avviklingen (se kap. Betjening)
- Koble apparatet fra spenningsforsyningen.

9.2 Demontering

Demonteringen krever at apparatet er tilgjengelig for demontering og koblet fra spenningsforsyningen. For gassapparater må det sørges for at gasstilkoblingen er stengt.

- Løsne festeklemmene.
- Fjern silikonfugene.
- Ta apparatet ut av benkeplaten oppover.
- Fjern andre tilbehørsdeler.
- Kasser det gamle apparatet og forurenset tilbehør som beskrevet under punktet «Miljøvennlig kassering».

9.3 Miljøvennlig kassering

Kassering av transportemballasjen

INFO Emballasjen beskytter apparatet mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt ut fra miljøvennlige og deponeringstekniske synspunkter og kan derfor gjenvinnes.

Gjenvinning av emballasjen sparer råvarer og reduserer avfallsmengden. Din autoriserte forhandler kan til tilbake emballasjen.

- Lever emballasjen inn til din autoriserte forhandler eller
- Kasser emballasjen på en faglig riktig måte under overholdelse av de regionale forskriftene.

Kassering av det brukte apparatet



Elektriske apparater merket med dette merket, hører ikke hjemme i husholdningsavfallet etter endt bruksvarighet. De må kasseres på en miljøstasjon for resirkulering av elektriske eller elektroniske brukte enheter. Kommune- eller fylkesadministrasjonene kan ev. gi mer informasjon om dette.

Brukte elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte materialer som fremdeles er nyttige. De inneholder også skadelige stoffer som var nødvendige for funksjon og sikkerhet. I restsøpla eller ved feil behandling kan disse være skadelige for mennesker og miljøet.

- Kasser aldri det brukte apparatet i husholdningsavfallet.
- Lever det brukte apparatet til en regional miljøstasjon for retur og resirkulering av elektriske og elektroniske komponenter og andre materialer.

10 Garanti, kundeservice og reservedeler

- Ta hensyn til alle sikkerhets- og varselsmerknader (se kap. Sikkerhet).

10.1 Garanti

Garantien er på 2 år.

10.2 Kundeservice

BORA kundeservice:

se baksiden av bruks- og monteringsanvisningen



- Ved feil som du ikke kan ordne selv, må du ta kontakt med din autoriserte BORA-forhandler eller BORA kundeservice.

Kundeservice trenger typebetegnelsen og serienummeret på ditt apparat (FD-nummer). Begge disse opplysningene finner du på typeskiltet på baksiden av anvisningen og under apparatet.

10.3 Reservedeler

- Bruk bare originale reservedeler ved reparasjoner.

INFO	Reservedeler får du fra din BORA-forhandler og fra BORAs online serviceside på www.bora.com/service eller via de oppgitte servicenumrene.
-------------	---

Typeskilt:



Tyskland:

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33

83064 Raubling

Tyskland

T +49 (0) 8035 / 907-240

F +49 (0) 8035 / 907-249

info@bora.com

www.bora.com

Australia – New Zealand:

BORA APAC Pty Ltd

A/ 91-95 Victoria Road

Drummoyne NSW 2047

Australia

T +61 2 7900 5580

F +61 2 8076 3514

info@boraapac.com.au

www.boraapac.com.au

Østerrike:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Prof.-Dr.-Anton-Kathrein-Straße 3

6342 Niederndorf

Østerrike

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

Europa:

BORA Holding GmbH

Prof.-Dr.-Anton-Kathrein-Straße 3

6342 Niederndorf

Østerrike

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

